

Proyecto “Volver a casa”

a. Propuestas y objetivos del proyecto

Morning Tears se ha centrado hasta ahora en centros de protección y de cuidado para los niños. Llamamos a nuestros centros ‘Children village’ (aldea de los niños). Los sociólogos se refieren a nuestro trabajo como una institución para el cuidado de los niños.

En años anteriores, se creía mucho en las ventajas de los niños que crecían en instituciones frente a quienes estaban en acogida. El cuidado en acogimiento es un modelo según el cual un niño vive con una familia o en pisos más pequeños (no en instituciones). Ahora ya ha llegado a estar muy claro que el cuidado en acogida ofrece muchas más oportunidades para el desarrollo del niño, incluyendo una mayor atención individual para el niño, más ocasiones para que el niño desarrolle habilidades de la vida cotidiana y una integración mejor en la sociedad.

Morning Tears reconoce estas nuevas teorías. Reconocemos las desventajas del cuidado institucional en la vida diaria de la aldea de los niños. Las políticas y las leyes en China hicieron imposible pensar en asistir a nuestros pequeños en pisos de acogida hasta hace poco. Ahora, las autoridades chinas han adoptado el acogimiento como política para hacerse cargo de los niños sin padres. Esto proporciona una nueva oportunidad para Morning Tears de mejorar la manera en la que ayudamos a los niños. Sin embargo, el cuidado en acogida no es conveniente para los niños cuyos padres están en prisión o han sido ejecutados. Nuestros niños tienen traumas muy severos y tienen que hacer frente a prejuicios de la sociedad. Integrar a nuestros niños en las familias existentes destruiría un aspecto muy vital de su bienestar psicológico. Por lo tanto, Morning Tears ha elegido comenzar a trabajar con una variante del cuidado de acogida: un cuidado basado en el hogar. MT no integrará a los niños en las familias existentes. En lugar de eso, los niños vivirán juntos en unidades familiares de 4 a 8 niños y uno o dos cuidadores. Participarán en la vida cotidiana del hogar y de la sociedad mientras que al mismo tiempo tienen la ayuda de su grupo de iguales.



Estas unidades de la familia pueden ser apartamentos en la ciudad o casas en el entorno semi-urbano o rural.

Todas las unidades familiares estarán ligadas a un centro de la ayuda para niños. El centro de la ayuda para niños será el núcleo para la entrada de nuevos niños, para proporcionar ayuda psicológica y médica y para la coordinación y preparación de los cuidadores y de los trabajadores sociales. El centro de ayuda para los niños mantendrá estrecha colaboración con los hospitales y las prisiones.

El objetivo general del proyecto “Volver a casa” es proporcionar el cuidado en hogares para 120 niños de Morning Tears en China. Proporcionará a 60 niños de Morning Tears de la provincia de Chongqing y 60 niños de Morning Tears de la provincia de Henan los hogares donde puedan curarse de sus traumas, consolidar su resistencia y desarrollar completamente su potencial.

Este objetivo general se divide en 5 objetivos operacionales:

1. Proporcionar un ambiente de vida seguro y conveniente para los niños
2. Asegurarse de que las necesidades básicas de los niños estén cubiertas
3. Proporcionar la ayuda psicológica para que los niños puedan superar sus traumas y consolidar su resistencia
4. Preparar y asistir a los niños para su integración en sociedad y para desarrollar habilidades de la vida
5. Ayudar a los niños a desarrollar su capacidad máxima

b. Ubicación

El proyecto “Volver a casa” tendrá su ubicación en dos sitios: uno Chongqing, en la provincia (municipalidad) del mismo nombre y el otro en Zhengzhou, la capital de la provincia de Henan.

Sitio 1: Municipio de Chongqing

La ciudad de Chongqing se encuentra en el curso alto del Río Yangtze, en el suroeste de China. Rodeado de rica naturaleza, Chongqing cuenta con un alto número de destinos turísticos e históricos, entre los que se encuentran las Tres Gargantas (donde se construye la presa), el Monte Jinyun y el monte Simian. En el municipio de Chongqing viven 32 millones de personas.

Chongqing se asienta sobre un terreno montañoso, lleno de valles y montes, con el Río Yangtze atravesando la provincia de Oeste a Este.

Tiene un clima subtropical y monzónico, con fuertes calores y lluvias en verano. Debido a la geografía del terreno, la temperatura es superior aquí que en otras zonas del



curso medio y bajo del Yangtze. La temperatura anual media es de 13 a 18 grados, pero el récord máximo puede alcanzar los 43,8 grados Centígrados.

La elección de Chongqing para el proyecto “Volver a casa” es estratégica e incluye varios motivos:

- Chongqing se encuentra en el centro de China.
- Existe una gran prisión de mujeres en Chongqing, con unas 4.000 presas, lo cual facilita las visitas de los niños.
- Las autoridades locales tienen una actitud muy positiva hacia Morning Tears y sus actividades
- En Chongqing, Morning Tears ha firmado un principio de acuerdo para el proyecto “Volver a casa” con el Ministerio de Justicia provincial. Este es el organismo gubernamental responsable de las cárceles y sus prisioneros.

Sitio 2 del proyecto: Zhengzhou, provincia de Henan

Zhengzhou - capital de la provincia de Henan - está situada en el medio de China. Zhengzhou es internacionalmente conocida por su proximidad al Templo de Shaolin, que es la capital del mundo del Kungfu. Zhengzhou es una ciudad industrial polvorienta, plana, fijada en medio de las tierras de labranza de la China central. Tiene 6 millones de habitantes. El mes más caluroso es julio y la temperatura media es de 27C mientras que el mes más frío es enero con una temperatura media de -0.2 que la C. Zhengzhou está a unos 650 kilómetros de Beijing y es uno de los principales núcleos de transporte de China.

Las razones por las que Zhengzhou se ha seleccionado estratégicamente para ser un sitio del proyecto son:

- Zhengzhou es la sede del centro de preparación nacional para el personal del estado que trabaja en instituciones del cuidado a niños. Posee una excelente comunicación con todos los centros de la protección del niño en China. Con la cooperación del centro de preparación nacional, nuestros métodos y herramientas para ayudar a los niños conseguirán darse a conocer en otras partes del país.
- La prisión provincial para mujeres de la provincia de Henan está situada en XI'AN (4000 mujeres en prisión), o que hace que las visitas sean relativamente fáciles. Morning Tears ha dado ya la preparación a los cuidadores en el centro de preparación nacional. Tanto a nivel provincial como y las autoridades de la ciudad han demostrado una gran voluntad y entusiasmo por el trabajo de Morning Tears.
- En Zhengzhou, Morning Tears ha firmado acuerdos para el proyecto ‘Volver a casa’ con la oficina de asuntos civiles de Henan y con el centro de preparación nacional para el personal del estado que trabajaba en instituciones para el cuidado de niños

c. Actividades

1. Para proporcionar un ambiente de vida seguro y conveniente para los niños

- Proporcionar las viviendas para las unidades de la familia (cuidado en el hogar). Reunirán a los niños en grupos que tienen entre 4 y 8 niños. Por cada unidad de familia habrá uno o dos cuidadores. El tipo de casa corresponderá tanto como sea posible con la procedencia del niño (apartamento urbano, cubierta semi-urbana, vida rural). Todas las unidades de la familia estarán ligadas a un centro de ayuda a los niños. Los esquemas de la estructura del proyecto se pueden encontrar en el anexo 2.

2. Para asegurarse de que las necesidades básicas de los niños estén cubiertas.

- Proporcionar alimentos a los niños
- Proporcionar la ropa adecuada a los niños
- Proporcionar atenciones médicas adecuadas. Una pequeña sala médica será parte del centro de la ayuda del niño y estará ligada a los hospitales externos.

3. Para proporcionar la ayuda psicológica a los niños para superar sus traumas y para consolidar su resistencia

- Interacción con los cuidadores: los cuidadores serán formados para apoyar los procesos curativos de sus traumas y consolidar su resistencia.
- Ayuda del grupo: los niños ayudarán a otros niños de una manera informal y formal. Los grupos de ayuda positivos serán instalados para las tratar sensaciones y las experiencias mediante el juego y la expresión.
- La psicología occidental y la medicina china tradicional: Todas las unidades de la familia estarán ligadas al centro de ayuda a los niños del Estado. En el centro de ayuda a los niños, estos recibirán - entre otros - cuidados y un seguimiento psicológico a través de su estancia en el proyecto. El centro también proporcionará a los niños asistencia psicológica intensiva de ayuda en situaciones agudas de una crisis. El cuidado psicológico será una combinación de la psicología occidental y de la medicina tradicional china (tuina y acupuntura).
- Terapia del arte: dará los niños oportunidades y ayuda de expresarse de maneras creativas: dibujo, canto, baile, teatro, etc.
- Visitas a los padres en prisión. Morning Tears organizarán 3-4 veces al año una visita al padre en prisión (cuando todavía quede un progenitor). Los niños parecen enormemente entusiasmados ante estas visitas. Preparan dibujos, cuadros y regalos hechos por ellos mismos para dar al padre. En el pasado, hemos conseguido que, en la mayor parte de los casos, los niños puedan permanecer una hora con el padre y así tener cierto contacto físico. (En comparación con la ley que

indica que solamente están permitidas dos visitas cada año, de no más de 15 minutos por visita y detrás de una ventana o de barras)

- Visitas del adiós a un padre que recibirá la pena de muerte: cuando es posible y si es conveniente para la situación del niño, traeremos a los niños para un adiós final a su padre antes de que sea ejecutado. Nuestra experiencia ha demostrado que ésta práctica está demandada por el niño, el padre y nuestro personal porque es muy beneficioso para el proceso de luto y curativo del niño y sus traumas.
- Contactos con la familia y los amigos: Si el niño desea, los trabajadores sociales del proyecto facilitarán la continuación de contactos con los amigos y la familia (visitas, llamadas, cartas, etc.)
- Deporte: el deporte y el movimiento beneficia enormemente la salud emocional y psicológica de los niños. Las oportunidades para el deporte serán creadas.
- Cumpleaños: Cuando llegan los niños, a menudo no tenemos ningún dato sobre su fecha de nacimiento. Durante el período de entrada, asignamos un cumpleaños al niño y lo celebramos cada año. Esto contribuye mucho a una imagen más positiva para el niño, y por lo tanto consolida su capacidad de resistencia.
- Ayuda a los proveedores de servicios externos: hay un número de servicios que no podemos dar totalmente nosotros, por ejemplo la ayuda en la recuperación del abuso sexual severo. Por lo tanto, Morning Tears colaborará con los centros de servicio externos que pueden proporcionar la ayuda necesaria.

4. Para preparar y asistir a los niños para la integración en la sociedad y el desarrollo de habilidades de la vida cotidiana

- El estado administrativo y los problemas posibles con el registro de los niños serán aclarados por los trabajadores sociales del programa.
- Estaría bien que los niños se empiecen a familiarizar con el uso del dinero a través de:



- disposición de una pequeña cantidad de dinero suelto
- o que hagan las compras para las unidades de la familia

- Los niños aprenderán las tareas de la casa mientras colaboran en el funcionamiento de las unidades familiares (cocinar, la limpieza, etc.) Cada unidad familiar tiene que ir a hacer compras y preparar el alimento ellos mismos con la alta implicación de los niños¹
- Los niños desarrollarán habilidades sociales para integrarse en la sociedad, ej. visitar parques, bibliotecas, etc.

5. Ayudar a los niños a alcanzar su máximo potencial

- Los niños irán a las escuelas como cualquier otro niño. Los cuidadores de las unidades familiares les asistirán y supervisarán en la realización de sus tareas.
- El proyecto llevará a los niños de excursión y de vacaciones.
- Los niños serán animados y tendrán oportunidades de practicar sus aficiones

a. Práctica y duración

El concepto del proyecto puede comenzar desde un punto más bajo y crecer en función de la disponibilidad de fondos.

Al principio la prioridad del proyecto será la construcción del edificio que contiene el centro de ayuda a los niños. La función del centro estará ligada a todas las unidades familiares y a las prisiones, a las autoridades chinas y a los proveedores de servicios externos. Las funciones del centro de ayuda del niño del son:



- Proporcionar temporalmente el abrigo durante la fase inicial del trauma de los niños de condenados
- Proporcionar la atención médica necesaria a los niños que estén en nuestro programa.
- Proporcionar asistencia psicológica a los niños que estén en nuestro programa.

¹ Desde un punto de vista puramente financiero, sería mejor tener una cocina grande para todos los niños, pero las ventajas de poder implicar a los niños en las tareas inherentes a la familia compensan la ventaja financiera de una sola cocina grande.

- Proporcionar asistencia intensiva psicológica y atención médica a niños en una situación aguda de crisis.
- Ser la unidad de coordinación para las visitas en la prisión.
- Ser un enlace con los proveedores de servicios externos.
- Ser la base de la coordinación y gerencia total del programa.

La mayor parte de los niños con necesidad vienen de áreas semi-urbanas. Por lo tanto, nuestra prioridad es construir cuatro casas del proyecto en cada zona - unidades familiares para el cuidado basado en el hogar - en el área semi-urbana.

Dependiendo de los fondos, también preveremos algún cobijo urbano. Por razones del presupuesto no contrataremos ni compraremos los apartamentos urbanos. En lugar alquilaremos viviendas en edificios ya existentes.

Una descripción detallada con el plan de la construcción y el presupuesto del centro de la ayuda del niño y las casas para el cuidado hogar en el área semi-urbana se pueden solicitar escribiendo a koen.sevenants@morningtears.org

Morning Tears ha obtenido todos los permisos y licencias necesarios en China para realizar el proyecto "Volver a casa" por un período de ocho años (de julio de 2007 a julio de 2015). Morning Tears asegura que el final del período de ocho años no comprometerá la vida de los niños. En 2015 las autoridades chinas asumirán el control el proyecto o prolongarán las licencias y los permisos para que Morning Tears pueda seguir con el proyecto.

b. Medios necesarios y presupuesto

El proyecto "Volver a casa" tiene costes de inversión iniciales y costes que se repiten. Abajo proporcionamos un resumen de los costes estimados. Se puede solicitar un desglose detallado del presupuesto.

Los costes iniciales por proyecto y sitio son:

- Construcción del centro de asistencia para niños: *49 040 Euros*
- Construcción de 4 viviendas semi-urbanas : *29 120 Euros por casa*
- Compra de un coche para las visitas a la prisión y la coordinación: *12 000 Euros*

Coste de inversión inicial total del proyecto por sitio: 177 520 Euros

Los costes que se repiten por sitio del proyecto por año son:

- Alquiler de 6 apartamentos urbanos para hogares del cuidado: *9360 Euros*
- Costes básicos de los niños (comida, ropa, etc): *23500 Euros*
- Gastos propios del vehículo (gasolina, mantenimiento, seguro, etc): *3900 Euros*

- Recursos humanos:

Tiempo completo: 15 cuidadores, 1 coordinador, 1 contable

Un trabajador social a tiempo parcial (otro a tiempo parcial en el otro proyecto):

1 director de programa, una persona de vínculo en la oficina en Beijing

1 director de programa internacional:

60260 Euros

- *Costes relativos a la escolarización de los niños: 3800 Euros*
- *Gastos de viaje (fundación, conferencias:) 4600 Euros*
- *Preparación del personal: 200 Euros*
- *Actividades de ocio de los niños: 4244 Euros*
- *Ayuda a los proveedores de servicios externos: 16000 Euros*
- *Otros (teléfono, calefacción, mantenimiento, visitas a la prisión, etc): 8130 Euros*

Costes que se repiten por año y proyecto en el otro sitio: 133 994 Euros

Esto significa que el coste que se repite por niño y por año es de 2233 Euros.

Los 2233 Euros por año es el coste para reconstruir el mundo de un niño que ha perdido el suyo.

Morning Tears usa altos criterios en las aplicaciones de la responsabilidad financiera y de la transparencia, conforme a la legislación española.

Las operaciones financieras de Morning Tears en China están sujetas a auditorías externas anuales.

2. Información adicional

Los siguientes documentos pueden pedirse por escrito a:

koen.sevenants@morningtears.org

- ✓ Las copias de los documentos oficiales están registrados bajo la ley de Bélgica y España.
- ✓ Memorándum de entendimiento entre Morning Tears y las autoridades chinas.
- ✓ Plan de acción detallado para el proyecto “Volver a casa”
- ✓ Presupuesto detallado del proyecto “Volver a casa”
- ✓ Planes y presupuestos de la construcción de los edificios para los centros de ayuda a los niños y las viviendas semi-urbanas del proyecto “Volver a casa”
- ✓ Plan estratégico de Morning Tears 2008/9/10
- ✓ Los estándares mínimos para las instituciones con programas para el cuidado de niños como las que se utilizan en Morning Tears
- ✓ Boletines trimestrales de Morning Tears
- ✓ Los programas y materiales de preparación producidos por Morning Tears
- ✓ Cartas de recomendación de las provincias belgas y de nuestros principales donantes
- ✓ Los documentales en DVD que se produjeron para explicar las tareas de Morning Tears